

Convención Internacional de Protección Fitosanitaria

Taller Regional de la CIPF 2016



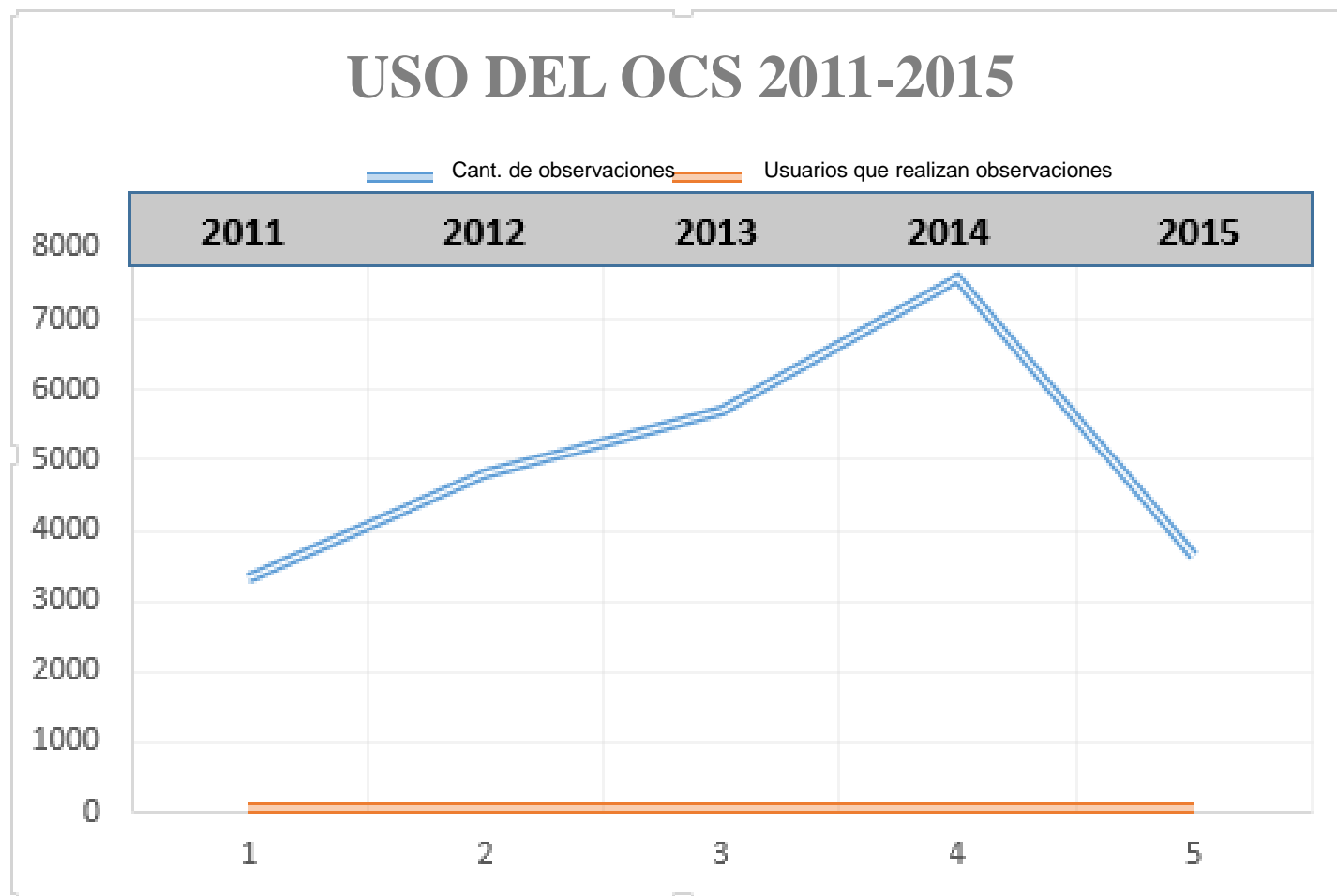
Sistema de comentarios en línea
de la CIPF (OCS)
Agosto de 2016

Esquema

1. Antecedentes del sistema y beneficios
2. Requisitos del sistema
3. ¿Qué ha cambiado?
4. Demostración del sistema
5. Camino por delante
6. Preguntas



Antecedentes del sistema: estadísticas



Antecedentes del sistema

- **Misión del OCS:** Brindar un sistema en línea simple, eficiente y fácil de usar, para compartir, recoger y compilar las observaciones sobre los documentos.
- **2011 a 2014:** La Secretaría de la CIPF desarrolló e implementó la primera versión del OCS.
- **2014-2015:** La Secretaría determinó las necesidades en materia de nuevas tecnologías y requisitos y el fin del soporte informático.
- **Diciembre de 2015:** FAO adquirió un producto disponible.
- **Enero-mayo de 2016:** Este producto fue adaptado y configurado para satisfacer las necesidades de los miembros de la CIPF y del Codex.

Requisitos generales del usuario

Licencia
multiusuario

Multilingüe

Compatible
con
dispositivos
móviles y
navegadores

De fácil uso

Registro y
gestión del
usuario

Personalizable

Un usuario,
más
funciones

Revisiones
internas/
externas

Categorías de
observaciones

Notificaciones

Buscador

Exportación
de datos

Requisitos de la Secretaría de la CIPF

Obs. #	Párr.	Texto	T	Observación	S	Autor de la observación
1	G	(Obs. General)	C	<p>Categoría: TÉCNICA</p> <p>Punto de contacto de prueba 1 (18 de mayo de 2016 2:43 p.m.)</p> <p>El país ABC considera que el GTTF debería revisar algunos de estos términos</p>	O	

¿Qué ha cambiado?

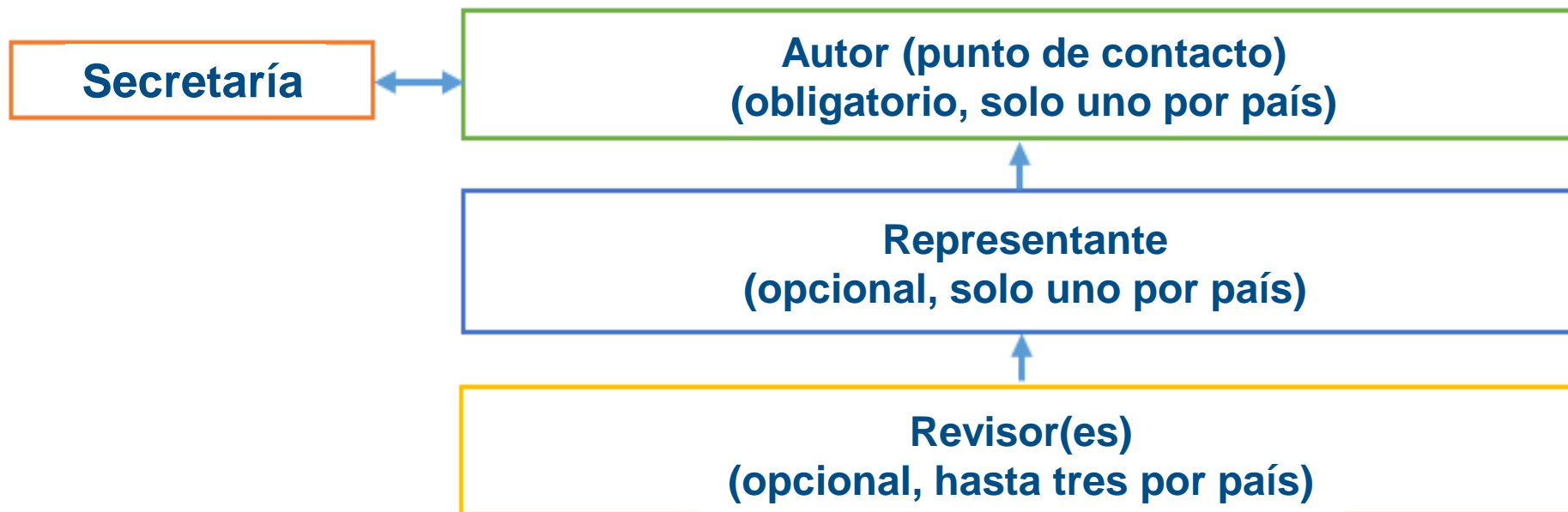
- **Un sistema** más rápido y **sólido**
- Nuevo diseño **simplificado**
- **Compatible** con la mayoría de los dispositivos móviles y navegadores
- Nuevo sistema de licencia
- **Acceso directo** a los documentos en proceso de revisión
- **Más fácil de usar:** posibilidad de navegar a través del documento, agregar observaciones y modificaciones propuestas todo en una misma ventana
- Mejor función de búsqueda para usuarios y revisores

¿Qué ha cambiado? (continuación)

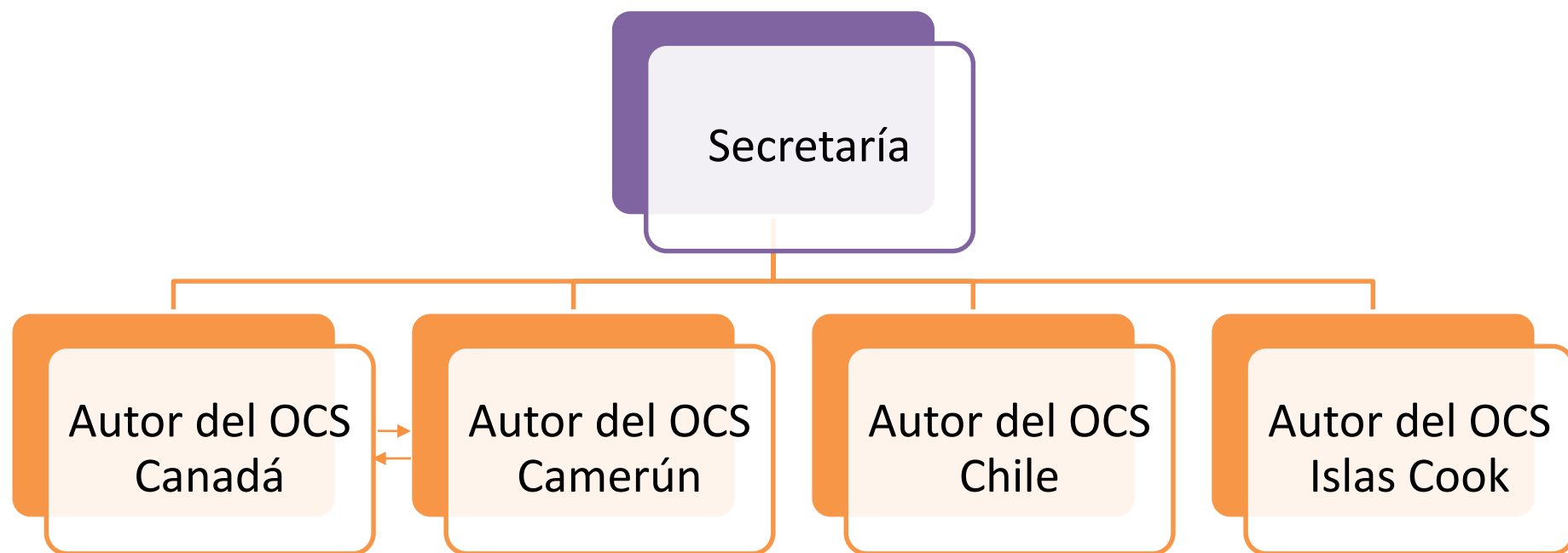
Anterior	Nuevo
Consulta	Revisión
Explicación	Observación
Edición	Modificación propuesta
Enviar observaciones	Publicar observaciones
Observaciones compiladas	Informe de conciliación
Página de Gestión del Documento	Revisiones en las que participo/ Mis Revisiones
Intercambio (colaboración del país y la regla de intercambio global)	Lista de distribución (personal y compartida)
n/a	Grupos de trabajo y subgrupos de trabajo
Funciones: punto de contacto, asistente y revisor	Funciones: admin-autor (punto de contacto en grupo de trabajo propio), representante del OCS y revisor



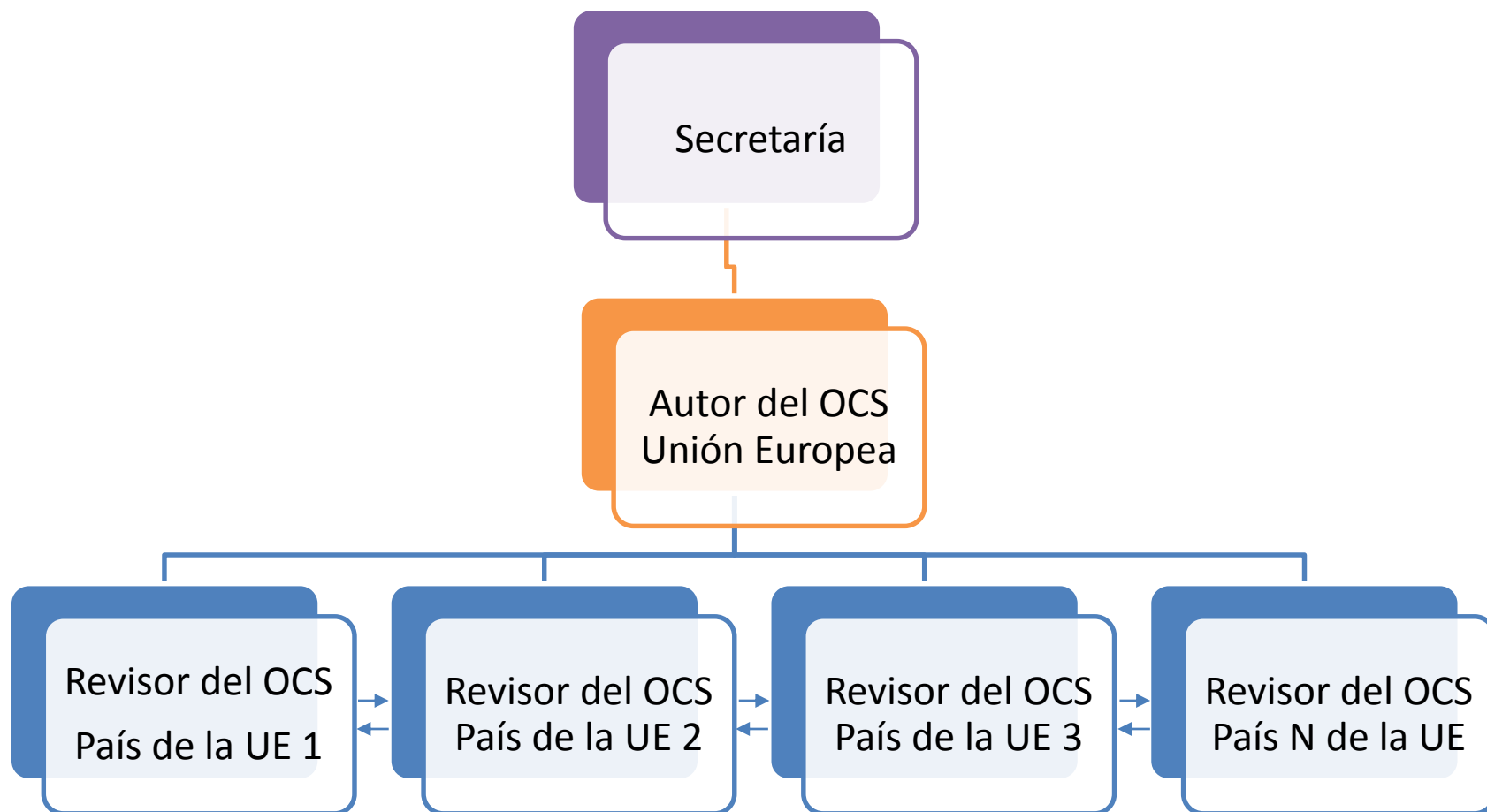
Estructura del sistema



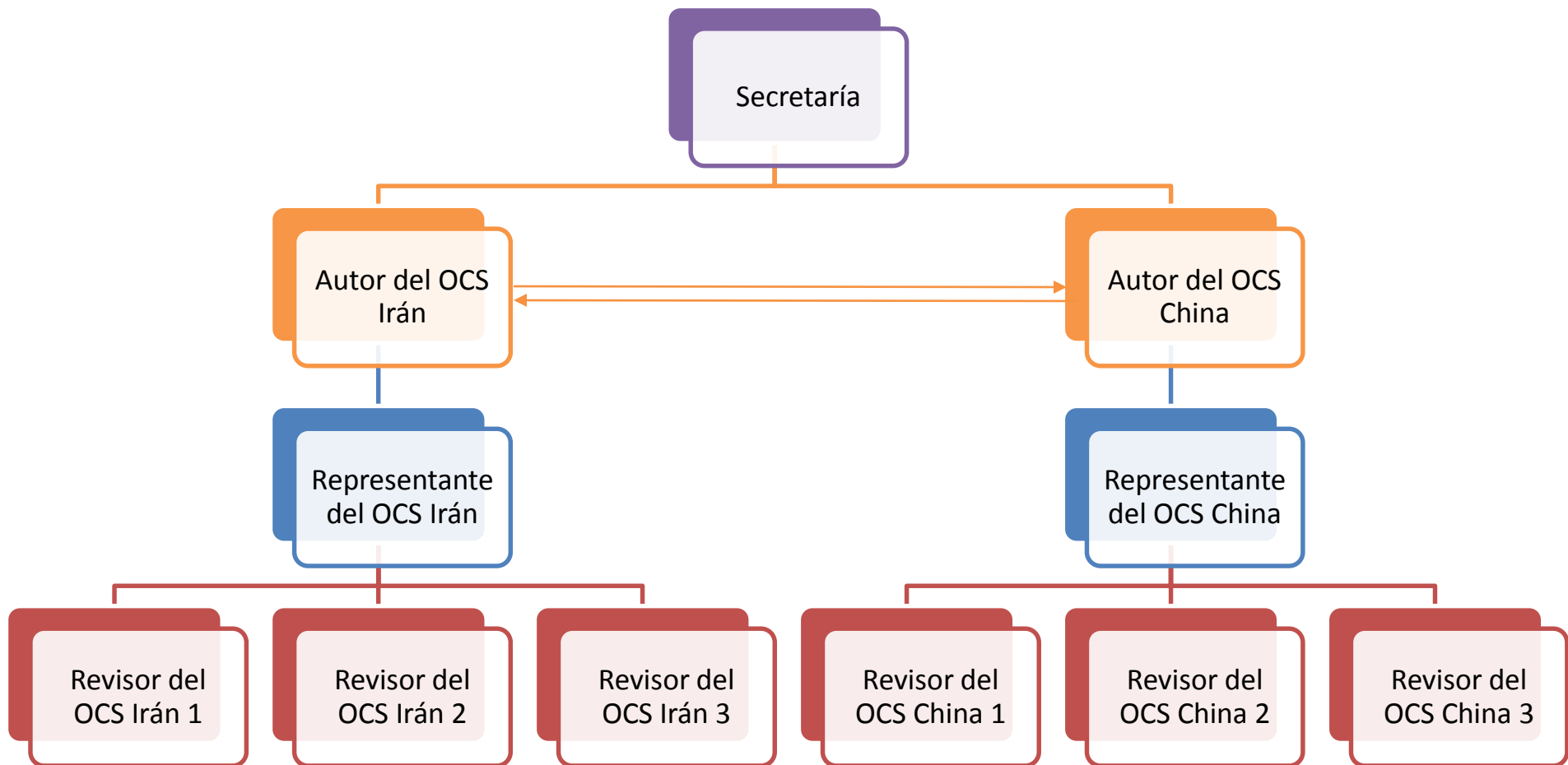
Invitación e intercambio del sistema : caso 1



Invitación e intercambio del sistema: caso 2



Invitación e intercambio del sistema: caso 3



Taller Regional de la CIPF

Antes del Taller Regional de la CIPF

- **Paso 1:** Asegúrese de haber recibido la información de acceso al OCS de la CIPF
- **Paso 2:** A partir del 1 de julio revise los proyectos de NIMF, consultando con los expertos en la materia
- **Paso 3:** Incorpore las observaciones de su organización en el OCS antes del inicio del taller
- **Paso 4:** Sus observaciones se compartirán en forma automática con todas las otras organizaciones

Durante el Taller Regional

- **Paso 5:** Todas las observaciones técnicas y de carácter sustancial incorporadas en el OCS antes del inicio del taller serán tratadas durante el evento
- **Paso 6:** Las observaciones finales serán compartidas con los puntos de contacto de los países que participaron en el taller y sus respectivas ORPF

Después del Taller Regional

- **Paso 7:** Repase las observaciones finales del taller y determine si las acepta
- **Paso 8:** Los puntos de contacto pueden realizar revisiones adicionales a los proyectos de NIMF
- **Paso 9:** Los puntos de contacto publican las observaciones finales en la Secretaría de la CIPF antes del 30 de septiembre

¿Cómo se ve? Página de Inicio

IPPC - OCS

English Español Français ?

Version 5.2.12

Bienvenido al Sistema de comentarios en línea de la CIPF (OCS)!

La [página de recursos del OCS](#) de la CIPF está disponible [aquí](#). La [página de ayuda de PleaseReview](#) está disponible [aquí](#).

Los proyectos de NIMF en fase de consulta pueden descargarse [aquí](#) y [aquí](#).

introduzca su nombre de usuario y contraseña

Nombre de usuario

Contraseña

☐ Recordarme

Iniciar sesión

[Restablecer contraseña](#)

Sistema de comentarios en línea de la CIPF. Contacto: IPPC-OCS@fao.org

© PleaseTech Ltd. 2004-2015

Véase la Ayuda para consultar los avisos
legales a terceros



International Plant Protection Convention
Protecting the world's plant resources from pests



Food and Agriculture
Organization of the
United Nations

¿Cómo se ve? Página Mis Revisiones

IPPC - OCS

Revisión



Version 5.2.12

Sesión iniciada como: IPPC Regional Workshop Latin America en Grupo de trabajo IPPC

please review

revisión

mis revisiones

mis revisiones

Revisiones en las que participo (3)

Búsqueda de revisiones

El estado de la revisión es ☒ No iniciada ☒ En curso ☐ CompletadaIncluir: ☐ Revisiones cerradas ☐ Todos los grupos de trabajo

actualizar

Fecha de vencimiento ▼	Título	Propietario	Estado de la revisión	Mi estado	Detalles	Revisión
30 sep 2016 12:00 a.m.	2016 First consultation on 2016 Draft amendments to ISPM 5	IPPC Secretariat	In Progress	Not Started	Seleccionar	Acceder
30 sep 2016 12:00 a.m.	2016 First consultation on Draft ISPM on Requirements for the use of temperature treatments as phytosanitary measures	IPPC Secretariat	In Progress	Not Started	Seleccionar	Acceder
30 sep 2016 12:00 a.m.	2016 First consultation on Revision of ISPM 6: National surveillance systems	IPPC Secretariat	In Progress	Not Started	Seleccionar	Acceder

vista imprimible

© PleaseTech Ltd. 2004-2015

Véase la Ayuda para consultar los avisos legales a terceros



International Plant Protection Convention
Protecting the world's plant resources from pests



Food and Agriculture
Organization of the
United Nations

¿Cómo se ve? Pantalla de Observaciones

1994-001_2016_AmendmentsISPM5

- 1. ADDITION
 - 1.1 "exclusion (of a pest)" (2010-008)
- 2. REVISIONS
 - 2.1 "contaminating pest"
 - 2.2 "endangered area"
 - 2.3 "quarantine" (2015-003)
 - 2.4 "test" (2015-003), "v"
- 3. DELETIONS
 - 3.1 "kiln-drying" (2013-003)
 - 3.2. "pre-clearance" (2015-003)

1994-001_2016_AmendmentsISPM5

1994-001_2016_AmendmentsISPM5

Panel de navegación

please review
Version 5.2.12
© PleaseTech Ltd. 2004-2015
Véase la Ayuda para consultar los avisos legales a terceros

Abiertos

1. ADDITION

1.1 "exclusion (of a pest)" (2010-008)

In 2009, the Technical Panel for Fruit Flies (TPFF) developed a proposal for "exclusion" in the draft ISPM *Phytosanitary Procedures for Fruit Fly* (2005-010)^[1]. The term was added to the *List of topics for IPPC* and the Committee (SC) in April 2010 based on a TPG proposal. The TPFF was modified by the TPG in October 2010, reviewed by the SC in May 2011. In view of the comments received, in November 2011 that "exclusion" should be reconsidered in association with "control" and "eradication". The TPG proposed revisions in the draft 2011 use "official measures" instead of "phytosanitary measures" in "phytosanitary measures" relates only to regulated pests (i.e. quarantine pests), and there is no need to restrict the definition of the SC in May 2013 agreed to...

The TPG reviewed member comments and decided to withdraw the terms from the draft Amendments because it resulted from contracting parties had different understandings of "phytosanitary measures" two understandings: narrow which would include only measures established ("official measures" would be used in the exporting country), and by measures established by either the importing or the exporting country to the importing country. "Phytosanitary measures" should in any case be regulated pests only. The SC in May 2015 discussed the understanding measure" and did not agree which interpretation should be used.

In their December 2015 meeting the TPG discussed further the unde...

Panel de revisión

comentarios en 1994-001_2016_AmendmentsISPM5_En_2016-05-17_Combined.docx

Comentarios generales actualizar

Comentarios

escriba un comentario adjuntar un archivo

<<haga clic para escribir un comentario>>

texto de párrafo

no hay texto de párrafo disponible

Categoría: <Blank> Aplicar Cancelar

Navegar por << todos los comentarios

otros comentarios generales

Comentario (38) por Singapore
Categoría : SUBSTANTIVE

Singapore (26 jul 2016 10:21 a.m.)
Singapore agreed to the proposed additions, revision and deletion to ISPM no 5.

Comentario (20) por Myanmar el 24 jul 2016 11:37 a.m. Responder
Categoría : SUBSTANTIVE

Myanmar (24 jul 2016 11:37 a.m.)
Myanmar (24th July)

Category : SUBSTANTIVE
quarantine : Myanmar is agree this definition. It is sufficient and complete.

Panel de observaciones

observaciones

comentarios en
1994-001_2016_AmendmentsISPM5_Fr_2016-05-16.docx

[Comentarios generales actualizar](#)

Comentarios

escriba un comentario [adjuntar un archivo](#)

<< haga clic para escribir un comentario >>

texto de párrafo
no hay texto de párrafo disponible

Categoría: <Blank>

[Aplicar](#) [Cancelar](#)

Navegar por << todos los comentarios >>

otros comentarios generales ☒ Marcas de revisión

Projet D'amendements De 2016 à la NIMP 5: Glossaire Des Termes Phytosanitaires	
Étapes de la publication	
Date du présent document	2016-05-16
Catégorie du document	Projet d'amendements de 2016 à la NIMP 5 (Glossaire des termes phytosanitaires) (1994-001)
Étape de la préparation du document pour l'étape suivante	Étape préalable à la première consultation (2016-05-16)
Principales étapes	Le CEMP (1994) ajoute le thème 1994-001, Amendement au Glossaire des termes phytosanitaires. 2006-05 Le Comité des normes (CN) approuve le projet d'amendement. 2012-10 Le Groupe technique sur le Glossaire (GTG) rédige le texte (projet d'Amendement). 2012-11 Le CN révisé la spécification, l'approuve et le met en œuvre. 2014-12 Le GTG rédige un texte (pour le projet d'Amendement). 2015-05 Le CN examine le texte et l'approuve en consultation. 2015-12 Le GTG rédige le texte (projet d'Amendement). 2016-05 Le CN approuve le texte en vue de sa consultation.
Notes	Note au Secrétariat au sujet de la mise en forme des définitions et les explications, il est nécessaire de mettre en gras et en italiques.

Les membres sont invités à examiner les propositions ci-après d'ajout, de suppression ou de modification de termes, expressions ou définitions à apporter à la NIMP 5 (Glossaire des termes phytosanitaires).

Version 5.2.12
© PleaseTech Ltd. 2004-2015
Véase la Ayuda para consultar los avisos legales a terceros

Camino por delante

- Presentaciones en persona y demostraciones en los Talleres Regionales
- Webinars (grupales o personales) según la demanda
- Contacto: IPPC-OCS@fao.org
- Página de recursos del OCS, con manuales de usuario y videos multilingües:

<https://www.ippc.int/en/online-comment-system/>

- Próxima meta: aumentar el porcentaje de las ONPF y ORPF que envían observaciones sobre proyectos de normas.
¡Hagamos que este sea un esfuerzo colectivo!



¡Una
CIPF!

¿Preguntas?

